

Calefactor para debajo del gabinete (UCH)



¡Gracias por su compra! ¿Tiene alguna pregunta o algún problema? Permítanos resolverlo con una sola llamada telefónica, correo electrónico o chat en línea. Le ahorraremos un viaje de vuelta a la tienda.

Atención al Cliente:

Teléfono:

Correo electrónico:

888-346-7539 (desde Estados Unidos o Canadá)

cs@glendimplexamericas.com

Ensamblado en Estados

Unidos

gdaheat.com

GlenDimplex
AMERICAS 

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

⚠ Cuando se usen aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, que incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de instalar o usar este calefactor.
2. Este calefactor se calienta cuando está en funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes sin protección. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas, a por lo menos tres (3) pies (0.9 metros) de la parte delantera del calefactor, y lejos de los lados.
3. Es necesario tener extrema precaución cuando el calefactor es usado por niños o personas discapacitadas, al igual que en todo momento que el calefactor sea dejado operando sin vigilancia.
4. No opere ningún calefactor si no funciona correctamente. Desconecte el suministro eléctrico en el panel de servicio y solicite a un electricista acreditado que revise el calefactor antes de volver a utilizarlo.
5. No utilice este aparato en exteriores.
6. Para desconectar el calefactor, apague el (los) control(es) y luego desconecte el suministro eléctrico del circuito del calefactor en el panel de desconexión principal.
7. No introduzca ni deje que entren objetos extraños en los orificios de ventilación o escape, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica, un incendio, o bien dañar el calefactor.
8. Para evitar cualquier posible incendio, no bloquee las entradas ni la salida de aire bajo ninguna circunstancia.
9. Un calefactor de aire tiene dentro piezas calientes y que provocan chispas o arcos eléctricos. No lo utilice en las zonas en las que se use o almacene gasolina, pintura, vapores o líquidos inflamables.
10. Use este calefactor de aire solo de la forma descrita en este manual. Cualquier otro uso que no haya sido recomendado por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a las personas.
11. Este calefactor debe instalarse en un lugar fijo y permanente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

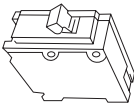
⚠ ¡CONOZCA SU VOLTAJE! ⚠

Si no se siente cómodo trabajando con electricidad, tendiendo cables de suministro eléctrico o instalando un disyuntor, consulte a un electricista certificado. Asegúrese de que la energía del calefactor esté apagada en el panel de desconexión principal siempre que realice cualquier trabajo en el calefactor. Una descarga eléctrica puede provocar lesiones graves o electrocución.

- ¡REVISE SU DISYUNTOR! Si está reemplazando un calefactor existente, revise las etiquetas del calefactor anterior y use el mismo voltaje.

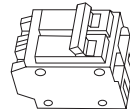
disyuntor de un polo

120 voltios



disyuntor de dos polos

240 voltios



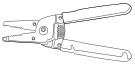
ADVERTENCIA: Conectar un calefactor a un voltaje superior al que figura en su etiqueta de clasificación destruirá el calefactor y podría provocar un incendio. El calefactor no funcionará adecuadamente si se conecta a un voltaje inferior al que figura en su etiqueta de clasificación.

¿Tiene alguna pregunta que no se haya respondido? Llame a nuestro soporte técnico al **888-346-7539**.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Todo el trabajo y los materiales eléctricos deben cumplir con el Código Eléctrico Nacional (NEC), la Ley de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) y todos los códigos estatales y locales. Las instalaciones canadienses deben cumplir con el Código Eléctrico Canadiense (CEC) y los códigos provinciales.
2. Use únicamente conductores de cobre.
3. NO instale el calefactor directamente encima de la bañera o el lavabo. NO lo instale en el área de la ducha. El fabricante recomienda un espacio libre mínimo de dos (2) pies (61 cm) para evitar el contacto con el agua.
4. NO instale el calefactor en el piso, en el techo, debajo de un toallero, detrás de una puerta o en cualquier lugar donde la descarga de aire pueda quedar bloqueada de alguna manera.
5. Para reducir el riesgo de incendios, no almacene o utilice gasolina o cualquier otro vapor o líquido inflamable cerca del calefactor.
6. Conecte el cable conector a tierra al tornillo de conexión a tierra incluido. No introduzca ningún objeto extraño en el calefactor.
7. PRECAUCIÓN - Alta temperatura, riesgo de incendio, mantenga los cables eléctricos, las cortinas, los muebles y otros materiales inflamables a por lo menos tres (3) pies (0.9 m) de distancia de la parte delantera del calefactor y alejados de los lados y de la parte trasera.

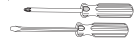
HERRAMIENTAS NECESARIAS



Pinzas pelacables



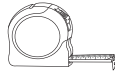
Conectores de cables



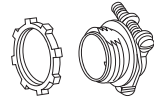
Destornilladores Phillips y recto



Taladro y brocas



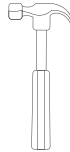
Cinta métrica



Conector de abrazadera de cable de 1/2"



Voltímetro



Martillo



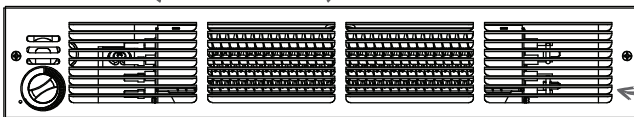
Tornillos para madera de 1/2"

Una herramienta multiusos o una sierra para cortar el área del rodapié.

PARTES DE SU CALEFACTOR

apagado de seguridad en caso de alta temperatura (debajo de la tapa superior)

motor y ventilador (debajo de la tapa superior)



elemento calentador

termostato incorporado (opcional)

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

CONSEJOS PARA ANTES DE COMENZAR

- **¡Verifique que se haya apagado la energía antes de comenzar cualquier trabajo!**
- **INSTALACIÓN:** Para obtener los mejores resultados, instale el calefactor debajo de un gabinete en el área del rodapié. Instale el calefactor para debajo del gabinete (modelo UCH) horizontalmente. No instale el calefactor UCH en el suelo. No es necesario instalar cabezales ni refuerzos.
- **¡ADVERTENCIA!** Los fabricantes de pisos de vinilo advierten que algunos vinilos pueden decolorarse si se exponen a temperaturas superiores a 110 °F (43 °C). Consulte con el fabricante de su piso de vinilo para conocer las especificaciones de temperatura para su revestimiento de piso de vinilo.
- **CONTROLES:** Se requiere un termostato. Se recomienda un termostato de pared electrónico para un máximo control y comodidad. También está disponible un kit de termostato de montaje en campo opcional, modelo UCHT.

PASO 1 Determinar el área de instalación

El calefactor de la serie UCH REQUIERE UNA distancia MÍNIMA de seis (6) pulgadas (15.2 cm) de las superficies adyacentes (consulte la Figura 1). Los calefactores deben estar separados por al menos tres (3) pies (0.9 metros).

Para instalarlos en una pared o gabinete existente, corte una abertura sin acabado de 20 $\frac{1}{8}$ pulgadas (51.1 cm) de ancho por 3 $\frac{1}{2}$ pulgadas (8.9 cm) de alto. La abertura debe tener al menos 10 $\frac{1}{2}$ pulgadas (26.7 cm) de profundidad.

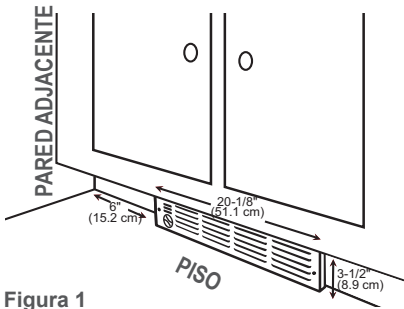


Figura 1



Figura 2

conecte el cable de suministro a la parte posterior del calefactor con un conector de abrazadera de cable.

PASO 2 Ubique o enrute los cables de suministro eléctrico

Si tiene un termostato de pared, pase el cable de suministro del disyuntor al termostato a la abertura sin acabado. Para los modelos con un kit de termostato de montaje en campo, pase el cable de suministro del disyuntor a la abertura sin acabado. Permita que se extienda suficiente cable 12 pulgadas (30.5 cm) más allá de la abertura. Quite los cuatro tornillos de la tapa y déjela a un lado. Inserte el cable de suministro a través del orificio en la parte posterior del calefactor y fíjelo con un conector de abrazadera de cable, dejando un cable conductor de seis (6) pulgadas (15.2 cm) para usarlo posteriormente (consulte la Figura 2).

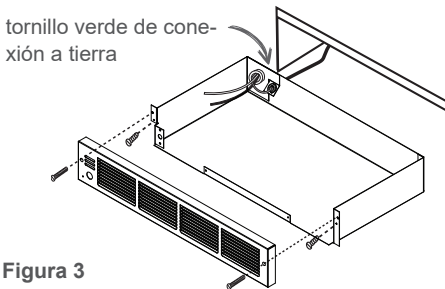


Figura 3

PASO 3 Conecte los cables de suministro

Conecte el cable de suministro de conexión a tierra al tornillo de conexión a tierra verde incluido (consulte la Figura 3).

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Nota: Todas las conexiones de cables deben realizarse dentro del calefactor (Figura 3).

Para una instalación de 240 voltios

Conecte cada cable de suministro a un cable del calefactor con conectores de cable. Para 240 o 208 voltios, no importa qué cable del calefactor se conecte a cada cable de suministro. Ambos cables de suministro (blanco y negro) tienen energía. Envuelva el cable de suministro (blanco) con cinta negra para identificar que es el que tiene energía.

Para una instalación de 120 voltios

Necesitará el conjunto de cables blancos incluido con el calefactor. En la Figura 4 encontrará cómo realizar el cableado.

1. Conecte los dos terminales amarillos del conjunto de cables blancos al elemento calentador en las espadas E y G empujando los conectores sobre las espadas del elemento.
2. Corte el cable negro del motor justo debajo del conector crimpado. Conecte el cable corto del conjunto de cables blancos al cable negro del motor con un conector de cables.
3. Corte los cables rojos del motor y del elemento justo debajo de su conector crimpado para separarlos. Envuelva el extremo del cable rojo del motor con cinta de aislar o con un conector de cable.
4. Corte el cable blanco del motor y el cable negro del elemento justo debajo del conector crimpado. Conecte el cable blanco del motor con los cables rojo y negro del elemento usando un conector de cables.
5. Envuelva el cable conductor rojo largo con cinta de aislar o un conector de cables.
6. Conecte el cable conductor negro al cable de suministro negro. Conecte el cable restante del conjunto de cables blancos al cable blanco de suministro. Si el calefactor está configurado para un voltaje o vataje más bajo (consulte el PASO 4), es posible que solo quede un cable conector negro.

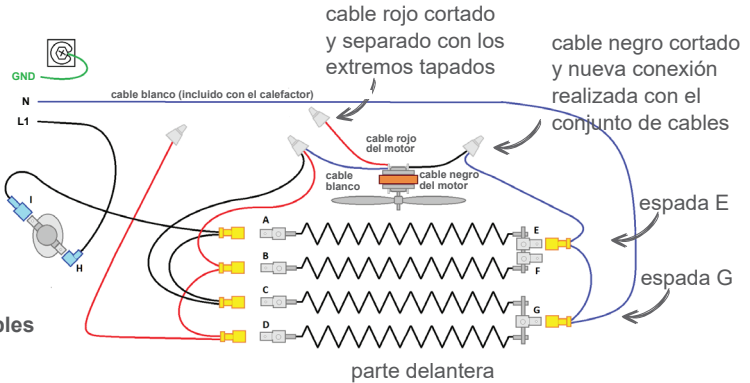


Figura 4
conexiones de cables
para 120 voltios

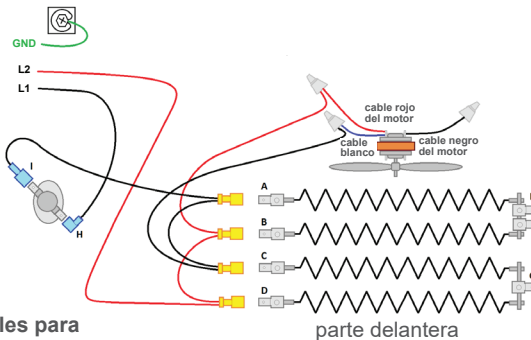


Figura 5
conexiones de cables para
240/208 voltios

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PASO 4 Establecer el vataje

El calefactor se envía listo para 240 voltios, 1800 vatios. Si se requieren 900 vatios, desconecte el terminal amarillo de la espada del elemento calentador marcada con la letra D en el diagrama de cableado. Envuelva el terminal desconectado con cinta de aislar. Consulte la Figura 5.

Para 120 voltios, 1350 vatios, desconecte el terminal amarillo de la espada del elemento calentador marcada con la letra D en el diagrama de cableado. Envuelva el terminal desconectado con cinta de aislar. Consulte la Figura 4.

Para 120 voltios, 900 vatios, desconecte el terminal amarillo de las espadas del elemento calentador marcadas con las letras D y B en el diagrama de cableado. El conjunto de cables rojos se puede quitar y desechar.

Para 120 voltios, 450 vatios, complete el paso anterior para 900 vatios, luego desconecte el terminal amarillo de la espada del elemento calentador marcada con la letra C en el diagrama de cableado. Envuelva el terminal desconectado con cinta de aislar.

PASO 5 Instalar la parrilla

Vuelva a instalar la tapa del calefactor y fíjela usando los cuatro tronillos incluidos. Deslice el calefactor en la abertura. Fije el calefactor al gabinete con tornillos (no incluidos) pasando por los orificios inferiores ubicados en las bridas. Consulte la Figura 3. Fije la parrilla al calefactor con los tornillos incluidos pasando por los orificios superiores ubicados en las bridas.

Encienda la energía en el panel de desconexión principal.

Continúe con las INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente y que la instalación esté completa antes de encender el calefactor.
2. No lo haga funcionar sin antes haber instalado la parrilla.
3. No toque el sistema de apagado de seguridad por alta temperatura.

Completar la instalación

Después de la instalación, encienda el calefactor al máximo y déjelo funcionar durante 30 minutos. Puede producirse algo de humo ya que el elemento inicialmente quema los residuos de la fabricación.

Si su calefactor muestra signos de sobrecalentamiento, como tener un color rojo brillante o calentarse y apagarse repetidamente, apague inmediatamente el disyuntor y revise la sección "CONOZCA SU VOLTAJE" o llámenos.

Si el apagado de seguridad por alta temperatura se activa más de una vez al día, reemplace el calefactor.

Cómo operar su calefactor

La temperatura de la habitación se controla mediante un termostato ubicado en la pared o en el calefactor. Una vez que se haya completado la instalación y la energía esté conectada, siga los pasos a continuación para usar con su termostato.

Si su termostato es de pared, o de perilla integrado a su calefactor:

1. Gire la perilla del termostato completamente hacia la derecha.
2. Cuando la habitación llegue a una temperatura cómoda, gire la perilla a la izquierda, solo hasta que haga clic y el calefactor se apague. El calefactor automáticamente mantendrá la temperatura de la habitación aproximadamente en ese nivel.
3. Para reducir la temperatura ambiente, gire la perilla hacia la izquierda. Para aumentar la temperatura ambiente, gire la perilla hacia la derecha.

Si tiene un termostato de pared electrónico, siga las instrucciones en la guía de programación y operación incluida con su termostato.

Para ver más preguntas frecuentes, visite nuestro sitio web: gdaheat.com/FAQ



Reducir-Reusar-Reciclar

Este producto está hecho principalmente de materiales reciclables. Puede reducir su huella de carbono reciclando este producto al final de su vida útil. Póngase en contacto con su centro de soporte de reciclaje local para obtener más instrucciones de reciclaje.

MANTENIMIENTO DEL CALEFACTOR

Limpie el calefactor al menos cada seis (6) meses o según sea necesario. No lubrique el motor.
ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica, apague la energía antes de quitar la parrilla.

1. Apague el suministro eléctrico en el panel de desconexión principal.
2. Espere a que el calefactor se enfríe.
3. Retire la perilla del termostato (si la hay) y la parrilla.
4. Lave la parrilla con agua caliente y jabón, y luego séquela.
5. Sople aire por el elemento calentador con una secadora de pelo o una aspiradora en el ciclo de soplado.
6. Limpie el ventilador con una aspiradora.
7. Vuelva a colocar la parrilla y la perilla del termostato (si la hay).
8. Vuelva a conectar la energía en el panel principal de desconexión.

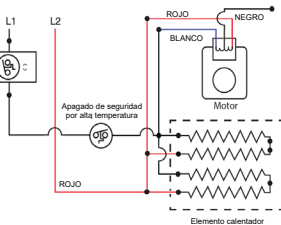
Cualquier servicio que no sea la limpieza debe realizarlo un representante de servicio autorizado.

Apagado de seguridad por alta temperatura

Todos los calefactores UCH vienen con un apagado de seguridad por alta temperatura incorporado que detiene el flujo de electricidad hacia el calefactor si el interior se calienta demasiado. Vea SOLUCIÓN DE PROBLEMAS en la página 8 si tiene problemas con su calefactor.

DIAGRAMAS DE CABLEADO INTERNO DEL CALEFACTOR

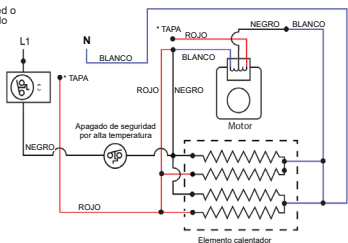
Termostato de pared o termostato integrado (no incluido)



UCH183

Ajustes de fábrica
 240 voltios 1800 vatios

Termostato de pared o termostato integrado (no incluido)



UCH183

Configuración del campo
 120 voltios 1800 vatios

GARANTÍA

Para un funcionamiento más eficaz y seguro, y para prolongar la vida útil del calefactor, lea la guía del propietario y siga las instrucciones. Si no le da el mantenimiento adecuado al calefactor, la garantía se anulará y puede ocasionar que el calefactor no funcione correctamente.

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS: El fabricante reparará o reemplazará cualquier Calefactor para debajo del gabinete (UCH) que se determine que presenta defectos en un plazo de dos años a partir de la fecha de adquisición.

Estas garantías no se aplicarán si:

1. El producto se daña debido a una instalación incorrecta o un voltaje de alimentación incorrecto;
2. El producto se daña por una alteración, accidente, abuso, mal uso o mantenimiento inadecuado;
3. El uso de accesorios o componentes no autorizados constituye una alteración y anula todas las garantías. Consulte el sitio web o

llame a servicio al cliente al 888-346-7539 para conocer la lista de accesorios y componentes autorizados.

4. La garantía del fabricante se limita a la reparación o el reemplazo.
5. En caso de que el fabricante opte por reemplazar cualquier pieza de su producto, las piezas de repuesto están sujetas a las mismas garantías que el producto. La instalación de piezas de repuesto no modifica ni amplía las garantías subyacentes. El reemplazo o la reparación de cualquier producto o pieza no crea ninguna garantía nueva.

Si considera que su producto tiene algún defecto, comuníquese con el fabricante durante el período de garantía para obtener instrucciones sobre cómo procesar la reparación o el reemplazo.

Piezas y servicio

Visite gdaheat.com/parts para obtener información sobre dónde conseguir piezas y recibir servicio.

Para registrar su producto, visite gdaheat.com/register

MANTENIMIENTO DEL CALEFACTOR

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Problema	Solución
El disyuntor se dispara inmediatamente después de instalar el calefactor.	<ol style="list-style-type: none"> Hay un cortocircuito en los cables de suministro eléctrico o en el cableado del calefactor. El disyuntor y el calefactor no tienen el mismo voltaje. El circuito está sobrecargado. El circuito de alimentación no funciona bien. 	<ol style="list-style-type: none"> Una conexión incorrecta en el calefactor o en los cables de suministro eléctrico puede provocar chispas o arcos eléctricos. Inspeccione todo el aislamiento del cableado del suministro eléctrico y del calefactor para detectar daños o llame a un electricista. Verifique el voltaje de suministro; revise el calefactor para asegurarse de que esté configurado para el voltaje del circuito. Use un calefactor de menor vataje o reduzca el número de calefactores en el circuito. Llame a un electricista certificado.
El calefactor sopla aire frío o no calienta.	<ol style="list-style-type: none"> La temperatura del elemento es insuficiente. El elemento falló. El disyuntor y el calefactor no tienen el mismo voltaje. 	<ol style="list-style-type: none"> Espere unos momentos para que el elemento alcance la temperatura de funcionamiento. Reemplace el calefactor. Verifique el voltaje de suministro, y revise el calefactor para asegurarse de que esté configurado para el voltaje del circuito.
El calefactor no se apaga.	<ol style="list-style-type: none"> El termostato tiene un defecto. No hay un termostato conectado para controlar el calefactor. El vataje del calefactor no es el correcto para el tamaño de la habitación. 	<ol style="list-style-type: none"> Reemplace el termostato. Se requiere un termostato para todos los termoventiladores. Compre un termostato para integrar a su calefactor o un termostato de pared. Instale un modelo de mayor vataje o calefactores adicionales si el circuito lo permite.
El calefactor desprende un olor después de la instalación o cuando no se está usando.	<ol style="list-style-type: none"> Es el olor del proceso de fabricación del elemento. Hay polvo o pelusa dentro del calefactor. Las conexiones de suministro están sueltas. 	<ol style="list-style-type: none"> Puede producirse algo de humo en una instalación nueva ya que el elemento inicialmente quema los residuos de la fabricación. Por lo general, desaparece en algunas horas. Limpie el calefactor (consulte "MANTENIMIENTO DEL CALEFACTOR" en la página 7 para obtener instrucciones). Apague el suministro eléctrico en el panel de desconexión principal. Inspeccione o apriete todos los conectores de cables dentro del calefactor y en cualquier punto de conexión dentro de las cajas de uniones o en el termostato de pared.
El ventilador o el motor no gira o gira lentamente.	<ol style="list-style-type: none"> El disyuntor es de 120 voltios y el calefactor está configurado para 240 voltios. El motor está defectuoso o está desalineado. El ventilador o el motor está atascado. 	<ol style="list-style-type: none"> Verifique el voltaje de suministro; revise el calefactor para asegurarse de que esté configurado para el voltaje del circuito. Reemplace el motor. Retire la obstrucción.
El calefactor no funciona en absoluto.	<ol style="list-style-type: none"> Las conexiones de suministro están sueltas. El calefactor activó su apagado de seguridad por alta temperatura. El termostato está configurado demasiado bajo o tiene un defecto. El circuito de alimentación no funciona bien. 	<ol style="list-style-type: none"> Apague el suministro eléctrico en el panel de desconexión principal. Inspeccione o apriete todos los conectores de cables dentro del calefactor y en cualquier punto de conexión dentro de las cajas de uniones o en el termostato de pared. PARA RESTABLECER: Apague la energía en el panel de desconexión principal. Déjelo enfriar por 30 minutos. Asegúrese de que el calefactor no esté bloqueado y esté limpio. Restablezca la energía. Si el apagado de seguridad por alta temperatura se activa más de una vez al día, reemplace el calefactor. Ajuste el termostato a una temperatura más alta hasta que el calefactor funcione o reemplace el termostato. Llame a un electricista certificado.
El calefactor activa constantemente su apagado de seguridad por alta temperatura.	<ol style="list-style-type: none"> Se ha acumulado polvo, pelusa u otro material dentro del calefactor. El flujo de aire está bloqueado. El ventilador o el motor está atascado. 	<ol style="list-style-type: none"> Limpie el calefactor (consulte "MANTENIMIENTO DEL CALEFACTOR" en la página 7 para obtener instrucciones). Retire la obstrucción. Mantenga una distancia mínima de seis (6) pulgadas (15.2 cm) de cualquier esquina interior o superficies adyacentes, y tres (3) pies (0.9 m) de muebles u otros objetos colocados directamente frente del calefactor. Retire la obstrucción. PARA RESTABLECER: Apague la energía en el panel de desconexión principal. Déjelo enfriar por 30 minutos. Asegúrese de que el calefactor no esté bloqueado y esté limpio. Restablezca la energía. Si el apagado de seguridad por alta temperatura se activa más de una vez al día, reemplace el calefactor.

Si no se siente cómodo trabajando con electricidad, tendiendo cables de suministro eléctrico o instalando un disyuntor, consulte a un electricista certificado.